

نيويورك تايمز: الملك سلمان تملك تيران وصنافير هدية مقابل المساعدات

Saudi King Leaves Egypt With Souvenirs: A Pair of Islands, Given in Thanks for Aid

By DEKLAN WALSH
CAIRO — Since King Salman of Saudi Arabia arrived in Cairo on Thursday for a five-day visit, the leader of the oil-rich kingdom has lavished his Egyptian allies with promises of aid and investments. But this time, instead of writing a check, King Salman gave them a gift: "thank you" to show for it, King Salman will return home Monday with something more substantial in return: two islands in a strategic corner of the Red Sea.

Egypt's cabinet announced on Sunday that it was transferring sovereignty of Tiran and Sanafir, arch and mountainous islands at the mouth of the Gulf of Aqaba, to Saudi Arabia. The cabinet tried to suggest that the transfer, pending approval from Parliament, merely returned Saudi Arabia's own territory.

Saudi Arabia transferred Tiran and Sanafir to Egyptian control in 1950 and they came with two gift stations on the coast.

1950 said concerns that Israel might seize them.

The announcement elicited vivid protests from Egyptians, who have for decades considered the islands to be Egyptian land. And it set off a debate over whether President Abdel Fattah el-Sisi had

Offering two Red Sea islands as a gesture of gratitude.

made a longstanding concession to a wealthy ally.

In a flood of social media posts, critics called Mr. Sisi "Awad," referring to a character in an old Egyptian song who had sold his land — a metaphor used in the eyes of rural Egyptians. "The island is for a billion, the pyramids are for

two, and they come with two gift stations on the coast.

A small demonstration erupted in Tahrir Square, the site of the 2011 protests that led to the ouster of President Hosni Mubarak. At least five people were arrested there on Sunday, an Interior Ministry official said.

"Whenever the legal situation, the spirit of the issue are favorable," said Issam Ibrahim, an associate professor of Middle East studies at the University of Oklahoma, referring to the transfer of the two islands.

"I don't know what is going to happen, but I think it is a concession to Saudi Arabia, which is a very important ally of Egypt, bringing billions of dollars in investment in exchange for these islands. It seems to many Egyptians that the price they are getting for Saudi Arabia."

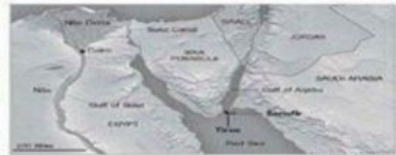
Mr. Sisi has faced unusually sharp criticism recently for his handling of the struggling economy and the death of an Italian graduate student, Giulio Andreotti. An opponent of the islands deal gave supporters of Mr. Sisi a message for supporting the deal.

"All of a sudden, everyone is saying as if they never visited there, when we had gone anywhere near it," the television presenter Amer Adhbi said in an interview conducted on his show, "Al-Qahira Al-Yasmin."

King Salman's visit has disrupted life in Cairo for days, exacerbating the city's notorious traffic as he attended meetings at the presidential palace and visited the ancient Al-Masara mosque.



King Salman of Saudi Arabia addressed Egypt's Parliament in Cairo on Sunday. The countries signed at least 55 agreements during the visit, including an oil deal worth \$22 billion to Egypt.



The 1979 peace agreement between Israel and Egypt. Political analysts said it was surprising that Mr. Sisi had agreed to transfer the islands, given Saudi Arabia has propped up

MOHAN'S
CUSTOM TAILORS
EST. 1978
Suits Yourself

SPRING SALE
20-70% OFF

3 CUSTOM MADE SUITS AND 6 SHIRTS FREE Made with Finest English Fabrics	\$1,999
3 CUSTOM MADE SUITS AND 6 SHIRTS FREE Made with Super Fabrics	\$1,999
3 CUSTOM MADE SUITS AND 6 SHIRTS FREE Made with Ultra Softest Cotton Fabrics	\$2,499
3 CUSTOM MADE SUITS AND 6 SHIRTS FREE Made with Luxe Fine Fabrics	\$3,499
3 CUSTOM MADE SUITS AND 6 SHIRTS FREE Made with Super and Diamond Fabrics	\$3,999
3 CUSTOM MADE SUITS AND 6 SHIRTS FREE Made with Super Fabrics	\$4,499
WEDDING PACKAGES 3 Suits, 3 Suspenders & Shoes, 3 Hats	\$9,999

الأحد 17 أبريل 2016 09:04 م

تداول نشطاء مواقع التواصل الاجتماعي تقريرا نشرته صحيفة "نيويورك تايمز" الأميركية، مشيرة في تحليلها إلى أن الملك سلمان بن عبدالعزيز اعتبر أن مصر أهدت له جزيرتي تيران وصنافير في مقابل المساعدات الاقتصادية

وذكرت الصحيفة في التقرير إن الملك سلمان بن عبدالعزيز آل سعود منذ وصوله إلى القاهرة يوم الخميس الماضي في زيارة استغرقت خمسة أيام، تعهد بتقديم مساعدات واستثمارات كبيرة لمصر

وأضافت الصحيفة "لكن هذه المرة، بدلا من كتابة شيك على بياض مع كلمة "شكرا" للملك، فإن سلمان عاد إلى دياره بشيء أكثر جوهريا جزيرتين في الزاوية الاستراتيجية للبحر الأحمر".

وتابعت الصحيفة: "أعلن مجلس الوزراء الانقلابي يوم السبت أنه تم نقل سيادة تيران وصنافير -غير مأهولتين بالسكان- في مدخل خليج العقبة، إلى المملكة العربية السعودية، وحاول مجلس الوزراء أن يشير إلى أن نقل السيادة، في انتظار موافقة من البرلمان".

وأشارت إلى أن المملكة العربية السعودية قررت نقل تيران وصنافير إلى السيطرة المصرية في عام 1950 وسط مخاوف من أن إسرائيل قد تستولي عليها، بحسب الصحيفة

وأكملت الصحيفة ان إعلان الحكومة آثار احتجاجات بين المصريين الذين لعقود اعتبروا أن الجزر أرض مصرية، مضيعة أن جدلا تفجر حول ما إذا كان عبد الفتاح السيسي قد قدم "تنازلا مهينا لحليف غني".

ولفتت إلى أن طوفان من المشاركات في وسائل التواصل الاجتماعية، أطلق على السيسي "عواد"، في إشارة إلى أغنية مصرية قديمة، "عواد باع أرضه" - وترمز في عيون المصريين في المناطق الريفية بأنه عمل مهين

وقال سامر شحاتة، وهو أستاذ مشارك في دراسات الشرق الأوسط في جامعة أوكلاهوما، إنه بغض النظر عن قانونية منح الجزر للرياض فإنها خطوة خطيرة، مضيعة أن المصريين يعتقدون أن السيسي باع أرضه من أجل الحصول على المال السعودي

واستطردت الصحيفة أن زيارة الملك سلمان في القاهرة لعدة أيام أدت إلى تفاقم تعطل حركة المرور في المدينة كما أنه حضر اجتماعات في قصر الرئاسة وزار مسجد الأزهر القديم، مشيرة إلى أن المسؤولين المصريين والسعوديين وقعوا ما لا يقل عن 15 اتفاقية خلال الزيارة بما في ذلك حزمة اتفاقيات لتطوير سيناء واتفاقا نفطيا بقيمة 22 مليار دولار لمصر على مدى خمس سنوات

وقال مسؤولون -بحسب الصحيفة- إن نقل الجزيرتين، والتي هي أقل من خمسة أميال من سواحل البلدين، كان نتاج

مفاوضات استمرت ست سنوات بشأن الحدود البحرية، مضيفين أن قيمة هذه الجزر في إستراتيجيتها، وأنها كانت غير مأهولة باستثناء حفنة من جنود حفظ السلام، معظمهم من الأميركيين المتمركزين في تيران كجزء من اتفاق السلام عام 1979 بين إسرائيل ومصر

وتعجب محللون سياسيون في تصريحات للصحيفة من سهولة تنازل السيسي عن الارض بقولهم "إنه من المستغرب أن السيسي وافق على نقل الجزر، على الرغم أن هناك حساسيات معينة في مصر لتسليم الأراضي للأجانب

وأضافت الصحيفة أنه بعد وصول السيسي بانقلابه للسلطة وضع بند في الدستور يحظر صراحة التنازل عن الأراضي المصرية

وأشار ناثان براون، وهو باحث في جامعة جورج واشنطن، للصحيفة، إلى أن المفارقة أن نظام 30 يونيو الذي وضع هذا البند هو من قرر نقل الأراضي إلى السعودية

وقال مايكل وحيد حنا، وهو زميل بارز في مؤسسة "القرن" في نيويورك: "هذا ليس تنازلاً في غاية الأهمية بالنسبة لمصر لكن من الواضح أن السيسي يرى أن العلاقة السعودية مثل السياج الذي يحتاج لإصلاح"

MIDDLE EAST

Egypt Gives Saudi Arabia 2 Islands in a Show of Gratitude

By DECLAN WALSH APRIL 10, 2016



King Salman of Saudi Arabia in Cairo on Sunday. The countries signed at least 15 agreements during the visit, including an oil deal worth \$22 billion to Egypt.

Agence France-Presse — Getty Images

CAIRO — Since King Salman of Saudi Arabia arrived in Cairo on Thursday for a five-day visit, the leader of the oil-rich kingdom has lavished his Egyptian allies with promises of aid and investment.

But this time, instead of writing a blank check with little more than a polite "thank you" to show for it, King Salman will return home Monday with something more substantial in return: two islands in a strategic corner of the Red Sea.

Egypt's cabinet announced on Saturday that it was transferring sovereignty of Tiran and Sanafir, arid and uninhabited islands at the mouth of the Gulf of Aqaba, to Saudi Arabia. The cabinet tried to suggest that the transfer, pending approval from Parliament, merely

returned Saudi Arabia's own territory.

Saudi Arabia transferred Tiran and Sanafir to Egyptian control in 1950 amid concerns that Israel might seize them.